### таможенный союз



MADICA

### ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

|                 | № <u>TC RU E-DE.AЖ04</u> | .01045 |          |
|-----------------|--------------------------|--------|----------|
| Срок действия с | 08 июня 2022 г.          | по     | <u> </u> |

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Общества с ограниченной ответственностью "МИК ЦЕНТР+" (ОС ООО «МИК ЦЕНТР+»)

юридический адрес: 125424, Россия, город Москва, ш. Волоколамское, д.73, эт. 4, пом. I, комн. 4,5, оф.410; фактический адрес: 125424, Россия, город Москва, ш. Волоколамское, д.73, эт. 4, пом. I, комн. 4,5, оф.410;

тел.: +7 (499) 347-48-41 / факс: -;

электронная почта: info@osmikcentr.ru; аттестат аккредитации № RA.RU.11AЖ04

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

| MAPKA                 | KASSBOHRER  |
|-----------------------|---|
| КОММЕРЧЕСКОЕ          | FRIGO   |
| НАИМЕНОВАНИЕ          |   |
| ТИП                   | FL  |
| МОДИФИКАЦИИ           | _   |
| КАТЕГОРИЯ             | O <sub>4</sub>  |
| ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС   |   |
| ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС | Общество с ограниченной ответственностью "Кессборер",                                       |
|                       | ОГРН 1117746480026,   |
|                       | юридический и фактический адрес: 301032, Тульская область,                                  |
|                       | Ясногорский район, город Ясногорск, улица Заводская, дом 3,                                 |
|                       | литер 53, Российская Федерация,   |
|                       | тел.: +7 (487) 662 17 07, факс: +7 (487) 662 12 52,   |
|                       | электронная почта: utku.abay@kaessbohrer.com  |
| ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО    | KASSBOHRER FAHRZEUGWERKE GmbH,  |
| АДРЕС                 | юридический и фактический адрес: Siemensstrasse 74,   |
|                       | D-47574 GOCH, Федеративная Республика Германия  |
| ПРЕДСТАВИТЕЛЬ         | Представитель в Российской Федерации, Республике Беларусь,                                  |
| ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО    | Республике Казахстан, Республике Армения и Киргизской                                       |
| АДРЕС                 | Республике:   |
|                       | Общество с ограниченной ответственностью "Кессборер",                                       |
|                       | ОГРН 1117746480026,   |
|                       | юридический и фактический адрес: 301032, Тульская область,                                  |
|                       | Ясногорский район, город Ясногорск, улица Заводская, дом 3, литер 53, Российская Федерация, |
|                       | тел.: +7 (487) 662 17 07, факс: +7 (487) 662 12 52,   |
|                       | электронная почта: utku.abay@kaessbohrer.com  |
| СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И     | TIRSAN TREYLER SAN. VE TIC. A.S.,   |
| ЕГО АДРЕС             | юридический и фактический адрес: Adliye Koyu,   |
|                       | 1520 Nolu Sok. No:3 54580 Arifiye/ Sakarya, Турецкая Республика                             |
| ПОСТАВЩИК             |   |
| СБОРОЧНЫХ             |   |
| КОМПЛЕКТОВ И ЕГО      |   |
| АДРЕС                 |   |
|                       |   |

Одобрение типа транспортного средства № ТС RU E-DE.AЖ04.01045

Стр. 2

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на партию транспортных средств в количестве 100 (сто) шт.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства не предназначены для перевозки опасных грузов.

В случае фактического превышения значений параметров, указанных в приложении № 5 к техническому регламенту Таможенного союза «О безопасности колесных транспортных средств», для передвижения транспортных средств по территории государств-членов Евразийского экономического союза необходимо оформление специального разрешения.

### Руководитель органа по сертификации

С.А. Чекменев

инициалы, фамилия

Дата оформления « 17 » мая 2022 г.

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО. Внесена запись в реестр за № ТС RU E-DE.AЖ04.01045 от « 08 » июня 2022 г.

Руководитель (заместитель Руководителя) РОССТАНДАРТА

А.П. Шалаев

наименование уполномоченного органа государственного управления

инициалы, фамилия

### СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 03DB08F200FDADCCBE4389D5AB05FEBE27 Кому выдан: Чекменев Сергей Александрович Действителен: с 13.12.2021 до 13.12.2022

Подлинник электронного документа, подписанного ЭП, хранится в системе электронного документооборота Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

### СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 02А929В5000ВАЕF7814АВ38FF70В046437

Кому выдан: Шалаев Антон Павлович Действителен: с 27.12.2021 до 27.12.2022

| Приложение № 1   | Стр. | 3 |
|--|------|---|
| к одобрению типа транспортного средства № <u>TC RU E-DE.AЖ04.01045</u> |      |   |

| Количество осей/колес          | 3 / 6  |
|--------------------------------|--|
| Исполнение загрузочного        | Изотермический фургон с задними распашными дверями, с                |
| пространства                   | холодильной установкой или без нее                                   |
| Назначение                     | Для перевозки пищевых грузов или различных грузов требующих          |
|                                | особого температурного режима  |
| Габаритные размеры, мм         |  |
| – длина                        | 1300014040   |
| – ширина                       | 25502600   |
| – высота                       | 36004000   |
| База, мм                       | 30007480 + 13102510 + 13102510                                       |
| Колея колес 1-ой / 2-ой / 3-ей | 19202200 / 19202200 / 19202200                                       |
|                                | 19202200 / 19202200 / 19202200                                       |
| оси, мм                        |  |
| Масса транспортного            | 700011000  |
| средства в снаряженном         |  |
| состоянии, кг                  |  |
| Технически допустимая          | 3600045000   |
| максимальная масса             |  |
| транспортного средства, кг     |  |
| Технически допустимая          |  |
| максимальная масса,            |  |
| приходящаяся на каждую из      |  |
| осей транспортного средства,   |  |
| начиная с передней оси, кг     |  |
| – на 1-ую ось                  | 80009000   |
| – на 2-ую ось                  | 80009000   |
| <ul><li>на 3-ью ось</li></ul>  | 80009000   |
| Технически допустимая          | 1176817652   |
| максимальная нагрузка на       |  |
| опорно-сцепное устройство,     |  |
| даН                            |  |
| Подрама (одуханую)             | DODUCINOS THORMOTWOOMS A FILEDONIMO ON OPTION TO THE                 |
| Подвеска (описание)            | зависимая, пневматическая с гидравлическим амортизаторами или        |
|                                | зависимая рессорно-пневматическая, с гидравлическими амортизаторами; |
|                                | по заказу: с возможностью подъёма первой оси/ третьей оси/ первой    |
|                                | и второй/ первой и третьей осей                                      |
|                                |  |
| Тормозные системы              |  |
| Рабочая (описание)             | пневматическая с электронным управлением (EBS), с                    |
|                                | двухпроводным приводом, с АБС, с системой электронного контроля      |
|                                | устойчивости (ESC); тормозные механизмы всех колес дисковые или      |
|                                | барабанные   |
| Стояночная (описание)          | тормозные механизмы колес первой и второй или второй и третьей       |
|                                | осей с приводом от пружинных энергоаккумуляторов                     |

### Одобрение типа транспортного средства № <u>TC RU E-DE.AЖ04.01045</u> Стр. <u>4</u> Приложение № 1

| Шины | обозначение размера | индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки* | обозначение категории<br>скорости |
|------|---------------------|---|-----------------------------------|
|      | 435/50 R19.5        | 160   |                                   |
|      | 445/45 R19.5        | 100   | К или L или M или J               |
|      | 385/55 R22.5        | 160 или 158   |                                   |
|      | 385/65 R22.5        | 160 или 158 или 164   |                                   |

<sup>\* -</sup> допускается применение шин большей несущей способности и более высокой категории скорости

| Оборудование           | противооткатные упоры  |
|------------------------|--|
| транспортного средства | по заказу: ящик для инструментов; держатель запасных колес;    |
|                        | запасные колеса; механизм подъема 1-й и/или 2-й и/или 3-й осей |

### Руководитель органа по сертификации

С.А. Чекменев инициалы, фамилия

### СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 03DB08F200FDADCCBE4389D5AB05FEBE27 Кому выдан: Чекменев Сергей Александрович Действителен: с 13.12.2021 до 13.12.2022

| Приложение У | <u>√o</u> 2 |
|--------------|-------------|
|--------------|-------------|

Стр. 5

к одобрению типа транспортного средства № <u>TC RU E-DE.AЖ04.01045</u>

## Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

| Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности                           | Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие  | Номер документа и дата выпуска   |
|---|---|--|
| 1   | 2   | 3  |
| Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 ТР ТС 018/2011  | Декларация о соответствии,<br>Общество с ограниченной<br>ответственностью "Кессборер",<br>Российская Федерация              | EAЭC N RU Д-DE.PA02.53461/22<br>c 24.03.2022 по 23.03.2026                     |
| Интерфейс,<br>пункт 15 ТР ТС 018/2011   |   |  |
| Световозвращатели,<br>Правила ООН № 3-02  | Сообщение,<br>Vehicle Certification Agency,<br>Соединенное Королевство<br>Великобритании и Северной<br>Ирландии             | E11*48R06/13*2265*08<br>ot 14.08.2020  |
| Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ООН № 4-00   |   | _"_  |
| Указатели поворота,<br>Правила ООН № 6-01   | "   | "  |
| Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ООН № 7-02   |   | "  |
| Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ООН № 10-05 |   | E11 10R-056166 ext. 01<br>от 06.02.2017  |
| Эффективность тормозных систем,<br>Правила ООН № 13-11  |   | E11*13R11/16*7207*01<br>oт 22.01.2021<br>E11*13R11/17*4997*10<br>oт 30.07.2021 |
| Фонари заднего хода,<br>Правила ООН № 23-00   | "   | E11*48R06/13*2265*08<br>or 14.08.2020  |
| Задние противотуманные огни, Правила ООН № 38-00  |   |  |
| Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ООН № 48-06   | ''  | "  |
| Оснащение шинами*,<br>Правила ООН № 54-00   | Сообщение,<br>Ministère de l'Écologie, du<br>Développement durable et de<br>l'Energie, Французская Республика<br>Сообщение, | E2 0014814<br>or 09.10.2014<br>E4-54R-0021198 ext. 01                          |
|   | RDW, Нидерланды   | от 12.06.2014  |

# Одобрение типа транспортного средства № <u>TC RU E-DE.AЖ04.01045</u> Стр. <u>6</u> Приложение № 2

| 1                          | 2                                   | 3                                 |
|----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Оснащение шинами*,         | Сообщение,                          | E4-54R-0023444                    |
| Правила ООН № 54-00        | RDW, Нидерланды                     | от 30.05.2014                     |
| (продолжение)              | ··· ,                               | E4*54R00/23*44738*01              |
| (продолжение)              |                                     | от 13.01.2020                     |
|                            |                                     | E4-54R-0028174 ext. 01            |
|                            |                                     | от 21.03.2014                     |
|                            |                                     | E4-54R-0029532 ext. 01            |
|                            |                                     |                                   |
|                            |                                     | от 09.06.2017                     |
|                            |                                     | E4-54R-0030055                    |
|                            |                                     | от 17.02.2015                     |
|                            |                                     | E4-54R-0030079                    |
|                            |                                     | от 01.06.2015                     |
|                            |                                     | E4-54R-0032187                    |
|                            |                                     | от 23.03.2016                     |
|                            |                                     | E4-54R-0034807 ext.01             |
|                            |                                     | от 15.06.2017                     |
|                            | Сообщение,                          | E9 00 2000 ext. 9                 |
|                            | Ministerio de Industria, Turismo y  | от 19.12.2013                     |
|                            | Comercio, Королевство Испания       | 01 19412,2010                     |
| Оснащение сцепными         | Сообщение,                          | E11*55R-018437 ext. 01            |
| устройствами,              | Vehicle Certification Agency,       | от 01.04.2016                     |
| Правила ООН № 55-01        | Соединенное Королевство             | 01 01.04.2010                     |
| Правила ООП № 33-01        |                                     |                                   |
|                            | Великобритании и Северной           |                                   |
|                            | Ирландии                            | T12450/02/0240256400              |
| Оснащение задними          | Сообщение,                          | E13*58/03/02*9356*00              |
| защитными устройствами     | Ministère de la Mobilité et des     | от 12.01.2021                     |
| транспортных средств для   | Travaux publics, Великое Герцогство |                                   |
| перевозки грузов,          | Люксембург                          | от 10.12.2020                     |
| Правила ООН № 58-02        |                                     | E13*58R03/02*9366*01              |
|                            |                                     | от 11.11.2021                     |
|                            | Сообщение,                          | E13*58R03/00*9308*00              |
|                            | Ministère du Développement durable  | от 13.11.2019                     |
|                            | et des Infrastructures, Великое     |                                   |
|                            | Герцогство Люксембург               |                                   |
|                            | 1 , 21                              |                                   |
| Оснащение боковыми         | Сообщение,                          | E11 73R01 1130                    |
| защитными устройствами     | Vehicle Certification Agency,       | от 27.08.2014                     |
| транспортных средств для   | Соединенное Королевство             | 01 27.00.2014                     |
|                            |                                     |                                   |
| перевозки грузов,          | Великобритании и Северной           |                                   |
| Правила ООН № 73-01        | Ирландии                            | 712 t 72 7 01 (02 t 0 0 0 0 t 0 0 |
|                            | Сообщение,                          | E13*73R01/02*0068*00              |
|                            | Ministere de la Mobilite et des     | от 03.03.2021                     |
|                            | Travaux publics, Departament de la  |                                   |
|                            | mobilite et des transports, Великое |                                   |
|                            | Герцогство Люксембург               |                                   |
| Боковые габаритные фонари, | Сообщение,                          | E11*48R06/13*2265*08              |
| Правила ООН № 91-00        | Vehicle Certification Agency,       | от 14.08.2020                     |
|                            | Соединенное Королевство             |                                   |
|                            | Великобритании и Северной           |                                   |
|                            | Ирландии                            |                                   |
|                            | трлапдии                            |                                   |

# Одобрение типа транспортного средства № <u>ТС RU E-DE.AЖ04.01045</u> Стр. <u>7</u> Приложение № 2

| 1                       | 2                                 | 3                                |
|-------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Светоотражающая         | Сообщение,                        | E11*48R06/13*2265*08             |
| маркировка,             | Vehicle Certification Agency,     | от 14.08.2020                    |
| Правила ООН № 104-00    | Соединенное Королевство           |                                  |
| 1                       | Великобритании и Северной         |                                  |
|                         | Ирландии                          |                                  |
| Уровень шума от качения | Сообщение,                        | E2 0214733 S2R2                  |
| шин*,                   | Ministère de l'Écologie, du       | от 09.10.2014                    |
| Правила ООН № 117-02,   | Développement durable et de       |                                  |
| стадия 2                | l'Energie, Французская Республика |                                  |
|                         | Сообщение,                        | E4*117R02/09*10659*00            |
|                         | RDW, Нидерланды                   | от 10.07.2019                    |
|                         | та т, тидорланды                  | E4*117R02/09*10789*00            |
|                         |                                   | от 04.02.2020                    |
|                         |                                   | E4-117R-024426 S2R2              |
|                         |                                   | от 21.01.2016                    |
|                         |                                   | E4-117R-025108 S2R2 ext. 01      |
|                         |                                   | or 20.11.2013                    |
|                         |                                   |                                  |
|                         |                                   | E4-117R-025232 ext. 04           |
|                         |                                   | or 09.11.2020                    |
|                         |                                   | E4-117R-025682 S2WR2 ext. 01     |
|                         | X V                               | or 01.02.2017                    |
|                         |                                   | E4-117R-026966 S2WR2 ext. 03 cor |
|                         |                                   | 01                               |
|                         |                                   | от 04.02.2020                    |
|                         |                                   | E4-117R-027436 S2WR2             |
|                         |                                   | от 02.07.2017                    |
|                         |                                   | E4-117R-028517 S2WR2             |
|                         | A Y                               | от 15.06.2017                    |
| Сопротивление качению   | Сообщение,                        | E2 0214733 S2R2                  |
| шин*,                   | Ministère de l'Écologie, du       | от 09.10.2014                    |
| Правила ООН № 117-02,   | Développement durable et de       |                                  |
| стадия 2                | l'Energie, Французская Республика |                                  |
|                         | Сообщение,                        | E4*117R02/09*10659*00            |
| ヘムハ                     | RDW, Нидерланды                   | от 10.07.2019                    |
|                         |                                   | E4*117R02/09*10789*00            |
|                         |                                   | от 04.02.2020                    |
|                         |                                   | E4-117R-024426 S2R2              |
|                         |                                   | от 21.01.2015                    |
|                         |                                   | E4-117R-025108 S2R2 ext. 01      |
|                         |                                   | от 20.11.2013                    |
|                         |                                   | E4-117R-025232 ext. 04           |
|                         |                                   | от 09.11.2020                    |
|                         |                                   | E4-117R-025682 S2WR2 ext. 01     |
|                         |                                   | от 01.02.2017                    |
|                         |                                   | E4-117R-026966 S2WR2 ext. 03 cor |
|                         |                                   | 01                               |
|                         |                                   | от 04.02.2020                    |
|                         |                                   | E4-117R-027436 S2WR2             |
|                         |                                   | or 02.07.2017                    |
|                         |                                   | E4-117R-028517 S2WR2             |
|                         |                                   | or 15.06.2017                    |
|                         |                                   | 01 13.00.201/                    |

### Одобрение типа транспортного средства № <u>TC RU E-DE.AЖ04.01045</u> Стр. <u>8</u> Приложение № 2

| 1                           | 2                                | 3                            |
|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| Защита от разбрызгивания    | Сертификат соответствия,         | EAЭC RU C-DE.AЖ04.B.00128/22 |
| из-под колес,               | Орган по сертификации Общества с | с 25.04.2022 по 24.04.2026   |
| пункт 9 приложения № 3 к    | ограниченной ответственностью    |                              |
| TP TC 018/2011              | «МИК ЦЕНТР+»,                    |                              |
|                             | RA.RU.11АЖ04,                    |                              |
|                             | Российская Федерация             |                              |
| Требования к транспортным   | "                                | EAЭC RU C-DE.AЖ04.B.00127/22 |
| средствам – фургонам для    |                                  | с 25.04.2022 по 24.04.2026   |
| перевозки пищевых           |                                  |                              |
| продуктов,                  |                                  |                              |
| пункт 1.23 приложения № 6 к |                                  |                              |
| TP TC 018/2011              |                                  |                              |
| Маркировка и возможность    | Декларация о соответствии,       | EAЭC N RU Д-DE.PA02.53461/22 |
| идентификации,              | Общество с ограниченной          | с 24.03.2022 по 23.03.2026   |
| приложение № 7 к            | ответственностью "Кессборер",    |                              |
| TP TC 018/2011              | Российская Федерация             |                              |

<sup>\*</sup> Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки и минимальной скоростной категории и имеющих иные подтверждающие соответствие документы (при наличии на шинах маркировки по Правилам ООН № 30 или 54, а также по Правилам ООН № 117 при условии представления в орган по сертификации информации об указанной маркировке).

Руководитель органа по сертификации

С.А. Чекменев инициалы, фамилия

### СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 03DB08F200FDADCCBE4389D5AB05FEBE27 Кому выдан: Чекменев Сергей Александрович Действителен: с 13.12.2021 до 13.12.2022

| Приложение № | 3 |
|--------------|---|
|--------------|---|

Стр. 9

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.AЖ04.01045

### ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств – членов Таможенного союза:

на табличке изготовителя.

Единый знак обращения продукции на рынке Евразийского экономического союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. №711.

- 2. Место расположения таблички изготовителя: на раме, с правой стороны по ходу движения.
- 3. Место расположения идентификационного номера:
- 3.1. на табличке изготовителя.
- 3.2. на раме, с правой стороны по ходу движения.
- 4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| W | K | ٧ | D | Α | ? | ? | 0 | 3 | 0  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  |

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):

WKV - KASSBOHRER FAHRZEUGWERKE GmbH.

поз. 4 - 5: Обозначение класса транспортного средства (постоянное значение):

**DA** - полуприцеп.

- поз. 6 7: Цифры или буквы по усмотрению изготовителя в соответствии с пунктом 1.2.1 приложения N 7 к TP TC 018/2011.
- поз. 8 9: Обозначение количества осей (постоянное значение):

03 - для трехосного транспортного средства.

поз. 10: Постоянное значение:

0.

поз. 11 - 17: Производственный номер транспортного средства: ????????.

### Руководитель органа по сертификации

С.А. Чекменев

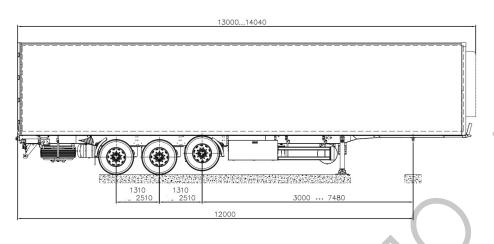
инициалы, фамилия

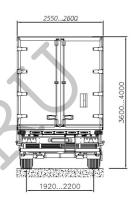
### СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 03DB08F200FDADCCBE4389D5AB05FEBE27

Кому выдан: Чекменев Сергей Александрович Действителен: с 13.12.2021 до 13.12.2022 к одобрению типа транспортного средства № <u>TC RU E-DE.AЖ04.01045</u>

### ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА Mapka KASSBOHRER, тип FL, коммерческое наименование FRIGO





### вариант исполнения

